



### 住戶開支統計進展良好

一九八四至八五年度住戶開支統計，自去年十月開始以來，市民反應良好。

過去九個月共有三千七百個住戶協助提供資料，合作率約為百分之六十七。與一九七九至八〇年度的百分之五十五相比，有明顯的增進。

這個為期一年的統計，由政府統計處及恆生銀行聯合舉行，目的是搜集資料，編製新的消費物價指數，以反映消費品與服務行業的實際價格變動。

每個受調查的住戶都獲贈由統計處送出的五十元支票或恆生銀行紀念品。

統計處發言人透露：「由現在開始至本年九月統計完成的一段期間，將有一千個住戶接受訪問。」

他籲請有關住戶盡量與訪問員合作，提供所需資料。

發言人並指出，在本年四月至六月接受訪問的住戶，曾獲發給問卷一份，填報若干非日用品或較不普遍的服務行業的消費情形。

他提醒這些住戶於本月十日（星期三）前將問卷填妥，寄回統計處。

他補充說：「住戶如在填寫問卷時遇有困難，可於辦公時間內致電三一七二二五〇五四查詢。」

在過去數月搜集所得的資料，現正由特別為這個統計而設的電腦系統進行分析。

至於整個統計的結果可望於明年年初整理完畢，然後據以編製新的消費物價指數。

（編輯注意：下稿請於今日下午八時後用。）

### 合作社貢獻良多

漁農處處長李德宏今（星期六）晚感謝本港合作社社員及職員為本地合作社事業作出的貢獻。

他說，去年各方面的合作事業均甚有發展。

李氏在第六十三屆國際合作節本港合作社代表慶祝晚宴作上述表示。他是以合作社註冊官身份出席這次晚宴。

李德宏在其演詞中，簡略回顧本港合作社事業在過去一年的進展。

他說：「在農業貸款方面，農友合作社繼續有寶貴的貢獻。」

「在一九八四至八五年度，漁農處管理的各貸款基金共貸出一千八百三十萬元予農友，其中有差不多四分之一是經由各合作社轉借給農友。」

同期內該處亦從貸款基金借出一千三百六十萬元予漁民。

李德宏說，去年天氣良好，有利於蔬菜生長，故蔬菜產量達十五萬九千公噸，較一九八三年增加百分之四。

經蔬菜統營處銷售的本地蔬菜中，超過一半是來自蔬菜產銷合作社的。

他說，除蔬菜銷售外，菜聯社去年的其他業務亦非常成功。例如以較低價格銷售耕耘機、膠籬及優質農葯等，使農友獲益良多。



## 南區青少年暑期活動揭幕

為期兩個月的南區青少年暑期活動將於明（星期日）午在香港仔中心廣場舉行開幕典禮，首項節目是為兒童而設的「活力迎新夏」嘉年華會。

開幕儀式由南區區議會主席林國光、香港仔明愛服務中心主任周靜瑪修女及政務處行政主任李普榮主持。

嘉年華會由明愛中心籌辦，節目包括遊戲、展覽、繪畫與填色比賽及勞作攤位等。

今年南區青少年暑期活動是環繞著國際青年年「積極參與、促進發展、共享和平」的主題。

南區暑期活動今年獲英皇御准香港賽馬會捐款十四萬七千元作為經費，將舉辦百多項活動，包括研討會、訓練班、探訪、清潔海灘、露營及旅行等。

青少年暑期活動小組主席林國光說：「我們希望青少年參加這些饒有意義的活動，可以藉此發揮本身的潛能，體驗人際關係和加深對社會的責任感。」

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝明（星期日）日下午一時半在香港仔中心廣場舉行的南區青少年暑期活動開幕典禮暨「活力迎新夏」兒童嘉年華會。

### 本年六月僱傭空缺薪金總額調查

政府統計處現正就本港主要行業進行六月份的僱傭、空缺及薪金總額調查。

調查對象約為十四萬間機構，分別從工業行業（開鑿、製造、電力及煤氣）及服務性行業（運輸、倉庫及交通、金融、保險、地產及商業服務；社區、社會及個人服務）隨機選出，而經銷業（批發、零售、出入口、酒樓餐廳及酒店）則受全面調查。

調查問卷已於六月底前郵寄予個別抽樣調查的機構。該處現正發出通知，提醒仍未交回初步問卷之商號。

按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出生之政府憲報法律通告第六十九號），各機構負責人收到調查問卷後，必須填妥並於指定期間內交回統計處。

每一機構均被詢問在本年六月二十八日時之受僱人數及空缺資料。在調查對象中選出約一萬個機構，問及有關在本年四月至六月期間每個月份薪金總額的更多資料。而經銷業機構亦被要求提供有關截至本年六月止之十二個月期間進行之主要商業活動類別之資料。

填寫問卷時如有任何困難，可與統計處聯絡，電話為五十四三六五五一；五十四四四三〇一；五十四五五六六一；及五十四五五六六八。

### 小學教學資源展覽會

一項小學教師進修課程學員習作及教學資源展覽，將於星期一及星期二（七月八日及九日）在葛量洪教育學院分校舉行，歡迎教師參觀。

小學教師進修課程由葛量洪教育學院主辦，並由教育署輔導視學處協助推行。展覽會之目的在展示學員之習作及促進教學資源在小學之運用。各小學教師，尤其已採用或將實施活動教學者，當感興趣。展覽作品包括基本技能之習作，普通科目之教學套及壁報設計，術科之習作及小學之教學資源等。

葛量洪教育學院分校地址在九龍彌敦道六八八號旺角中心第一期二十樓，近旺角地鐵站。展覽會開放時間為上午九時至下午四時三十分。

### 佐敦道建行人隧道系統

政府將於佐敦道、渡船街及廣東道交界處興建行人隧道系統。

該系統主要包括兩條行人隧道，橫跨佐敦道及渡船街，而出入口樓梯及斜坡均設有上蓋。其中橫過渡船街之隧道將會取代目前之行人鋼橋。

當隧道系統落成後，將會為來往佐敦道渡輪碼頭及巴士總站提供一條分隔式行人過路綫，以便安全橫過佐敦道及渡船街。

工程拓展署現正招標承造上述工程。工程預計約於九月展開，明年十一月完竣。

### 油麻地交通措施

運輸署宣布，由星期二（七月九日）上午十時起，油麻地將實施特別交通措施，以便在西貢街進行修路工程，為期約兩個月。

\* 西貢街介於新填地街與炮台街之一段將暫予封閉。

\* 炮台街介於西貢街與北海街之一段將由單程南行改為雙程行車。

\* 北海街介於新填地街與上海街之一段將由單程西行改為單程東行。

\* 由炮台街前往新填地街及上海街之車輛請改駛炮台街及北海街。

\* 介於西貢街與北海街之一段炮台街上之貨車咪錶泊車位將暫時停用。

又同日起，山林道介於彌敦道與松山道之數條行車綫將逐條重修，為期約兩個月，修路期間，該段路上之咪錶泊車位將暫時停用。

### 青山／廈村下週練靶時間

青山／廈村練靶區將於下星期進行五次射擊練習。

屆時，練靶區附近將懸掛紅旗示警，市民切勿進入區內，以免發生危險。

射擊時間為：星期一（七月八日）上午八時三十分至下午一時，星期二（七月九日）至星期五（七月十二日），每日上午八時三十分至下午五時。

### 元朗鐘聲遊樂場啓用

元朗區一座新建多種用途遊樂場今日（星期六）正式啓用，為新市鎮居民提供更多康樂及體育設施。

該遊樂場現名為鐘聲遊樂場，設備包括一個遍植樹木的小型休憩處以及兩個標準籃球場。籃球場同時亦可改作打排球之用。

區域市政署發言人表示，遊樂場每日由上午七時至晚上十一時開放，場內並有泛光燈設備，方便區內居民在晚間進行體育活動。

遊樂場建築費約為一百萬元，位於市中心鐘聲徑，佔地約二千三百平方公尺。

鐘聲遊樂場由建築拓展署負責設計及興建，現落成啓用後，交由區域市政署管理。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：一幀鐘聲遊樂場圖片經由傳真機發出。

### 青山公路交通措施

運輸署宣布，由星期二（七月九日）下午二時起，青山公路介於金錢及坑頭之一段將暫予封閉，不准通車，直至另行通告，以便進行築路工程，封路期間，車輛請使用與該段道路平衡之新路，新路上將設巴士站。

### 青少年中心旨在幫助青少年成長

社會福利署助理署長羅德賢今日（星期六）主持基督教青年會與青少年中心開幕典禮時說，設立青少年中心的目的，是幫助青少年成長，鼓勵他們成為負責任的社會份子。

她說：「青少年可透過參與興趣小組，學習技巧，在家庭及學校範圍以外增廣知識。」

她又說，此外，透過參與領袖訓練計劃，他們可增強自信，學習照顧社會上較不幸的一群。

羅女士指出，成長中的青少年，求知慾強，勇於學習及摸索，但由於身心發展未趨成熟之故，期間或會遇到挫敗或猶豫不決的時刻，青少年中心在這方面可提供幫助。

新中心位於葵興政府合署七樓，中心活動包括有社交小組、技能及領袖訓練及社區服務。

葵興青少年中心獲政府獎券基金撥款逾十六萬元，用作中心的裝修及建設，並獲政府津貼本年度開支達三十九萬一千餘元。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

羅德賢之中、英文演詞全文，分放政府新聞處稿箱備取。

## 電腦程序設計比賽本月廿日截止

懂得電腦程序設計，而又熟悉道路安全守則的市民，現在還有兩個星期的時間，來設計一項電腦程序，贏取來回法蘭克福或吉隆坡的雙人來回機票。

由道路安全宣傳委員會和多個商營及專業機構合辦的道路安全電腦程序設計比賽，現正舉行，目的在加強市民，特別是青少年對道路安全守則的認識，截止遞交電腦程式的日期為七月二十日。

這些合辦機構包括南華早報、香港電腦學會、恆生銀行及國泰航空公司。

比賽分為公開組及學生組兩個組別。一般市民及專上學生可參加公開組，而中一至中七的學生則可參加學生組。

參賽之電腦程序必須以道路安全為主題，至少須表達出一個安全訊息，特別是行人安全、駕駛安全及騎單車應注意的安全措施。

有關道路安全之宣傳資料可向政府新聞處市場事務組索取，地址為中環雪廠街二十二號樂成行三樓。

參賽作品必須以圖形及英語創作，並須適用於蘋果 II 型電腦（用 **AppleSoft BASIC** 語言），作品還須附有解釋該電腦程序的說明及軟碟，每份參賽作品須附有一份參加表格，於七月二十日前送交香港鰂魚涌糖廠街南華早報公關部。

參加表格現已在各區政務處派發，此外亦會定期刊登於南華早報、華僑日報及香港電腦月刊。

公開組的頭獎可得來回法蘭克福機票兩張，而學生組的冠軍則可獲吉隆坡雙程機票兩張，兩組冠軍還可得三千元之旅行支票及贈閱電腦月刊一年。貳、叁獎之得主則可分別獲贈價值二千元及一千元之銀行禮券及贈閱香港電腦月刊半年。此外，每組亦設有五名安慰獎。

優勝作品將用於設置在香港皇家警察交通安全組轄下的道路安全巴士內之蘋果 II E 型電腦。該組道路安全巴士經常巡迴訪問學校、屋邨及社區中心等地方，向市民灌輸道路安全訊息。

比賽成績將於八月初公布。

#### 西貢積極發展文康體育設施

西貢區文娛康樂體育設施將有重大的發展，政府除計劃於八六至八七年間在該區興建游泳池外，最近更撥地予西貢體育會，以作興建體育館之用。

西貢政務專員何鑄明於今日（星期六）主持西貢區青少年暑期活動開幕典禮時稱，政府極為重視該區的文康及體育設施的發展。目前西貢區人口僅約四萬，但已擁有一個標準的運動場、多個郊野公園、渡假營及海灘。

何氏說：「政務處及區議會已為調景嶺及太平村建設休憩公園，並預算於不久將來，興建蠔涌公園及改善蠔涌小型足球場。」

何氏於開幕禮中鼓勵青少年多參與義務工作，協助推行社區活動，務求能認識社會，發掘志趣及建立良好的 interpersonal 關係。

今年西貢區青少年暑期活動共四十七項，節目編排至八月底，全部支出預算約十五萬元，其中六萬元由西貢區議會撥款資助。



### 區域市政署增設圖書館

區域市政署圖書館館長吳懷德今日（星期六）表示，該署在本年年底前，將共設辦有十九間公共圖書館及兩架流動圖書車。

吳懷德是於南葵涌公共圖書館為「書簽設計比賽——九八五」主持頒獎禮時，作上述表示。

他說，該等公共圖書館將包括四座新建永久性圖書館及一架流動圖書車，計為粉嶺公共圖書館、青衣公共圖書館、荃灣（石圍角）公共圖書館、屯門（蝴蝶邨）公共圖書館及第二輛流動圖書車。

吳氏其後致送紀念品及繪圖器材予各組優勝者。各優勝者參賽作品將由今日起在南葵涌公共圖書館中展出，然後至區域市政署各個公共圖書館巡迴展覽。

吳懷德說，該署轄下十五間圖書館及一架流動圖書車，目前共有二十八萬名登記讀者，比去年增加約六萬名，同時亦創下一個最高紀錄，此數字反映出新界居民對圖書館服務的需求，日益增加。

吳氏續說，現在公共圖書館服務已發展至一個嶄新階段，積極主動藉著各項活動，吸引讀者到圖書館享用多元化的服務，今次的設計比賽便是一個最佳例子。

今年設計比賽共收到四千份參賽書簽，創下歷年最高紀錄，比去年亦增加百分之五十。吳氏認為這是由於區域市政署經常舉辦多元化圖書館推廣活動，使新界居民愈來愈關注圖書館服務的結果。

推廣活動可分為教育、文化及康樂幾個方面，主要計有書展（例如今次的書簽設計賽）、講座、興趣小組、電影放映、音樂會、錄影帶欣賞、說故事、普通話班以及探訪圖書館等。去年，共有四十五萬不同年齡市民，參加該署舉辦之各項推廣活動。

截至目前為止，區域市政署各公共圖書館共有七十六萬冊藏書及三萬盒錄音帶及錄影帶。去年，該署借出圖書達三百五十萬次。此外，在圖書館內借閱次數達五百八十萬次。

最後，吳氏透露佔地三千二百五十平方米的沙田中央圖書館現正興建中，最初啓用時將有書二十二萬冊及一萬盒錄音和錄影帶。

該中央圖書館預料可於明年九月間落成，除可為沙田居民使用外，並可為附近地區之居民提供各項圖書館服務。

編輯注意：吳懷德主持頒獎禮之圖片經由傳真機發出。

#### 粉嶺臨時網球場延長開放時間

區域市政署今日（星期六）宣布，粉嶺臨時網球場即日起延長每日開放時間，由上午七時至下午七時。

該署發言人表示，此舉是為更方便更多喜愛網球運動的人使用該場地。

該網球場已由四月杪開始延長星期六、日及公眾假期的開放時間，公眾反應十分熱烈。

香港駐美代表抨擊曾健士

香港駐紐約商務專員杜華今日（星期六）評論美國國會議員曾健士最近發表的談話。美國國會現時正就該項意圖限制美國輸入紡織品的法案，進行研究，而曾健士乃該法案的創制人之一。

杜華在紐約接受訪問時形容曾健士的論點為「廢話」。曾健士曾稱：「只有當相互競爭的地區的工資水平相等時，自由貿易方可實現。」

杜華說：「根據這個論調，所有輸進美國的貨品均會被禁制。」

杜華說：「與美國人比較，西德人的收入只是其百分之七十五，英國工人只是其百分之四十，比起日本人的百分之五十比率還小。」

他說：「曾健士所說的，肯定是爲了辯護貿易障礙而作的虛假論調，就算任何一名經濟學一年級學生，也可輕易予以擊破。」

杜華並指出：美元強勢是做成紡織業問題的主要因素。縱然如此，今年美國的出口總值將達二千三百億美元，比一九八四年增加約百分之五。

美國工業的職位，每六個就有一個是依賴出口，而美國農地的產品，約有百分之四十是用作出口的。

杜華說：「增強保護主義，而對這些展望做成威脅，正如毛澤東會謂：搬起石頭打自己的脚。」